



[In Chinese - 中文版](#)

[In English](#)

[In French - en français](#)

[In German - auf Deutsch](#)

[In Italian - in italiano](#)

[In Japanese - 日本語で](#)

[In Korean - 한글](#)

[In Russian - на русском](#)

[In Serbian - na srpskom jeziku](#)

[In Spanish - en español](#)

## IFCM 소식

### IFCM 유튜브 플레이리스트에 올릴 동영상, 팁, 아이디어 및 웨비나를 모집합니다

지금 세상은 달라졌지만 이 모든 변화 속에서도 음악은 한 걸음 한 걸음마다 우리와 함께 해 왔습니다. 사람들은 창가에서 이웃들에게 노래를 하고 예술가들은 소셜미디어에서 콘서트를 열고 있습니다. 현재 합창 활동이 안전하지 않기 때문에 합창 공동체에게는 삶이 훨씬 더 어렵습니다. 하지만 새로운 문제들은 새로운 해답을 가져옵니다; 오늘날 우리에게서 서로 소통하고 관객들과 소통할 수 있는 많은 채널이 있습니다. IFCM은 어느 때보다 이겨내고(#staystrong) 함께 하는(#sticktogether) 것이 중요하다고 믿습니다.

우리과 함께 여러분의 동영상, 팁, 아이디어, 웨비나(온라인 세미나), 리허설, 공연 등을 합창 커뮤니티와 공유 해주세요. 우리는 이러한 모든 콘텐츠를 모을 유튜브 플레이리스트(Youtube Playlist)를 구축하고 있으며 여러분과 함께하기를 바랍니다. 동영상을 공유하려면 우리에게 [email](#)을 보내시면 됩니다. 그러면 피드백을 제공하고 업로드 해드립니다.

새 소식을 듣고 멋진 프로젝트를 놓치지 않으시려면 우리의 소셜미디어를 팔로우 하는 것도 잊지 마세요: [Facebook](#), [Twitter](#), [YouTube](#).

### 2023년 세계 합창 심포지엄 소식

2023년도 세계 합창 심포지엄(WSCM) 조직 위원회의 첫 회의가 2021년 1월 3 일에 열렸습니다. 국제 합창 연맹(IFCM)의 대표 6명과 카타르 국립합창협회(Qatar National Choral Association QNCA)의 대표 6명 그리고 두 명의 명예 멤버로 구성된 조직위원회는 최초로 WSCM을 중동 지역에서 개최하는 기념비적이며 흥미로운 작업을 시작합니다. 이러한 목표를 위해 QNCA 대표들은 카타르와 아랍 지역 출신입니다. 고대로부터 전해지는 현대의 전통과 현대의 글로벌 세계관을 가진 카타르는 전 세계의 목소리들이 그들의 독특한 합창 전통과 지식을 혼합하고 어우르고



나눌 수 있도록 독특하고 따뜻한 환경을 제공합니다.

WSCM2023 팀은 예술과 행정의 두 위원회에서 지원을 받습니다. 예술위원회는 Giovanni Pasini(QNCA)와 Jan Schumacher(IFCM 부회장)가 공동 대표를 맡고 있습니다. 그리고 네 명의 멤버가 있습니다: Cristian Grases(IFCM 대표), Nasser Sahim Nasseb(카타르 교향악단 [Qatar Philharmonic Orchestra](#)), Alena Pyne(싱 카타르 [Sing Qatar](#)) 그리고 Beverly Shangkuan-Cheng(IFCM 대표)입니다. 더불어 예술위원회는 카타르의 작곡가 [Dana Alfardan](#)를 명예 위원으로 임명했습니다. 위원회는 프로그램에서 중동 부분의 기획을 지원하기 위해 지역 예술 자문 위원회를 구성하는 과정에 있습니다. 이들은 모두 함께 2023년도 WSCM의 무대와 연단에 지역과 세계의 최고를 올릴 것임을 확신합니다.



Qatar Youth Choir, Cond. Alena Pyne

행정위원회는 Ki Adams(IFCM 부회장)와 Jennifer Taynen(QNCA)이 공동 대표를 맡았습니다. 위원회 멤버들은 Yoshihiro Egawa(IFCM 부회장), Gábor Móczár(IFCM 대표), Aljazi Al Henzab(카타르 재단 [Qatar Foundation](#)), Anwar Al Nimri(아랍 합창 네트워크 [Arab Choral Network](#))입니다. 행정위원회는 카타르 문화 체육부 음악 지원 센터장([Qatari Ministry of Culture and Sports' Music Affairs Center](#))인 Khalid Salim이 명예 위원을 맡아 주어 기쁘게 생각합니다. 이 행사의 기획에 있어 문화 체육부의 적극적인 참여는 이 프로젝트의 모든 면에서 매우 환영받는 자원과 지원을 제공합니다. 카타르의 최첨단 시설과 카타르 항공의 허브로서 국제적 연결성, 그리고 2022년 FIFA 월드컵의 인프라 자산과 함께 2023년 WSCM 참가자들은 탐색과 접근이 용이하며 매끄럽게 진행되는 이벤트를 기대할 수 있습니다. 예술위원회와 행정위원회는 모두 신속하게 작업에 착수했습니다. 모두가 이 새로운 장소에서 주어진 기회에 들떠있으며 이전에 없었던 WSCM을 만들 것이라 기대하고 있습니다. 앞으로 몇 달 내에 발표될 행사의 주제와 참가 합창단 및 강연자들을 위한 신청 일정을 확인하세요.

**아프리카 칸타트 페스티벌(Africa Cantat Festival) 소식**

아프리카 칸타트 국제위원회는 2021년 2월 13일에 모임을 가지고 코로나 바이러스 대유행으로 인한 현재 상황과 2020년 행사가 온라인 이벤트로 전환된 후 2021년 여름으로 예정된 아프리카 칸타트 페스티벌([Africa Cantat festival](#)) 조직에 미치는 영향을 평가했습니다.

아프리카와 전 세계의 코로나19 상황에 대한 정보를 고려하고 참가자의 안전을 보장하기 위해 2022 년 이전에 실제 축제를 계획하지 않는 것이 더 현실적입니다. 케냐의 조직 팀과 함께 국제위원회는 축제의 웹 사이트와 소셜 미디어에 대한 더 많은 정보를 계속 업데이트 할 것입니다.

그 동안 국제위원회는 2020년에 만들어진 새로운 네트워크와 잠재적 참가자들을 놓치지 않도록 2021년에 또 다른 소규모 온라인 이벤트 개최를 고려할 것입니다.

[Africa Cantat Facebook page](#)를 방문해주시고 지속적인 관심을 바랍니다

**IFCM창립회원 소식****일본 합창협회 소식**

**JCA 온라인 어머니 합창단 프로젝트에서 빛났던 어머니들**

어머니 합창제는 일본 합창협회(JCA)가 매년 개최하는 가장 인기 있는 대회 중 하나입니다. 2020년 행사가 취소됨에 따라 JCA는 합창 정신을 살리기 위해 최초의 온라인 어머니 합창단 프로젝트(Virtual Mothers Chorus)를 계획했습니다. 그 결과

**Sponsoring**

One of the world's most prestigious  
competitions for young choral conductors.  
Apply at [ericericonaward.se/en](http://ericericonaward.se/en)

ERIC  
ERICSON  
AWARD

21 – 24 OCT 2021

BERWALDHALLEN  
sverigesradio



일본과 전 세계에서 1,518명의 단원이 모인 합창단이 만들어졌습니다! 동영상(video)은 2020년 12월 24일에 공개되었으며 현재 영어 자막도 제공됩니다! JCA 회장과 부회장이 프로젝트에 대해 이야기한 것과 합창단원들의 의견을 공유하는 기회도 놓치지 마세요.

이 프로젝트를 성공적으로 만든 요인은 다음과 같습니다:

- ✧ 큐피 기업(Kewpie Corporation)의 아낌없는 지원으로 “Sing!”의 악보가 단원들에게 무료로 발송되었습니다.
- ✧ 동영상을 녹화하고 게시하는 방법에 대한 안내 동영상(video)과 리플렛을 준비했습니다.
- ✧ 개별 파트(소프라노, 메조 소프라노, 알토)를 위한 함께 노래하기 가이드 동영상을 만들었습니다.
- ✧ 참가를 독려하기 위해 작곡가, 지휘자, 피아니스트, JCA 임원들과 같은 합창 음악인들의 비디오 메시지도 만들었습니다.
- ✧ Shuntaro Tanikawa가 시 “Sing!”을 낭송하는 동영상(recitation)도 제작했습니다.
- ✧ 단원 모집은 다양한 미디어를 통해 진행되었습니다: JCA와 지역 협회의 웹사이트, SNS, 그리고 아사히 신문(일본의 주요 언론사이자 JCA의 후원사).

온라인 어머니 합창단은 이미 2020년 여름 예정되어 있던 실황 대회를 기대하고 있었던 수천 명의 열광적인 단원들이 있었다는 점에서 다른 온라인 합창단 프로젝트와 달랐습니다. 동영상이 시작되는 순간 여러분은 단원들의 빛나는 표정을 통해 그들이 얼마나 다른 사람들과 함께 노래할 순간을 기다리고 있었는지 볼 수 있을 것입니다. 동영상이 공개된 후 이 동영상은 합창 커뮤니티에서 빠르게 소문이 퍼졌고 첫 주에 2만 건의 조회를 기록했습니다.



### 유럽 합창 협회 - 유로파 칸타트

#### 지휘자 이벤트에 대한 보조금 지원

전 세계의 관중들이 보다 쉽게 접근할 수 있는 행사를 기획하고 싶다면 이것은 좋은 기회입니다!

유럽 합창 협회-유로파 칸타트는 리딩 보이시즈 교육([Training Leading Voices](#)) 프로젝트를 통해 지휘자 또는 성악 지도자를 위한 이벤트의 국제화를 지원하기 위해 보조금을 제공하고 있습니다.

예를 들어 여러분의 프로젝트에 해외 연사를 초대하거나 번역 또는 기타 기술적 요구 사항 등에 지원받기 위해 최대 2.000유로까지 신청할 수 있습니다.

[Bursaries](#)에서 상세 정보를 보시고 2021년 3월 31일까지 보조금을 신청하세요.

이 보조금은 리딩 보이시즈 교육([Training Leading Voices](#)) 프로젝트의 일부이며 ZIMHC([ZIMHC](#))가 조직하고 유럽 연합의 크리에이티브 유럽 프로그램([Creative Europe Programme](#))에서 공동 지원하고 있습니다.



## Grants for conductors' events

Up to 2000 € for organisations looking to increase  
the **international audience** of your events.



### 2021년 유로 콰이어(EuroChoir) 참가 신청이 시작되었습니다

18세에서 30세까지의 젊은 합창단원들을 모집합니다. 2021 유로 콰이어(EuroChoir 2021)의 등록이 공식적으로 시작되었습니다!

다음의 기회가 주어집니다:

- ✧ 아일랜드 남부의 먼스터(Munster) 지역에 위치한 주요 도시인 리머릭(Limerick)에서 10일 동안 여름을 보낼 수 있습니다.
- ✧ 유명한 Yuval Weinberg와 Bernie Sherlock과 함께 아일랜드 리머릭에서 공연연습과 준비를 합니다.
- ✧ 두 곳의 멋진 장소에서 공연합니다: 세인트 메리 대성당(St. Mary's Cathedral, Limerick)과 크라이스트처치 대성당 (Christchurch Cathedral, Dublin).
- ✧ 유로파 칸타트 페스티벌([Europa Cantat Festival](#))이 열리는 슬로베니아의 류블랴나(Ljubljana)로 가서 여행을 마무리 할 수 있습니다.



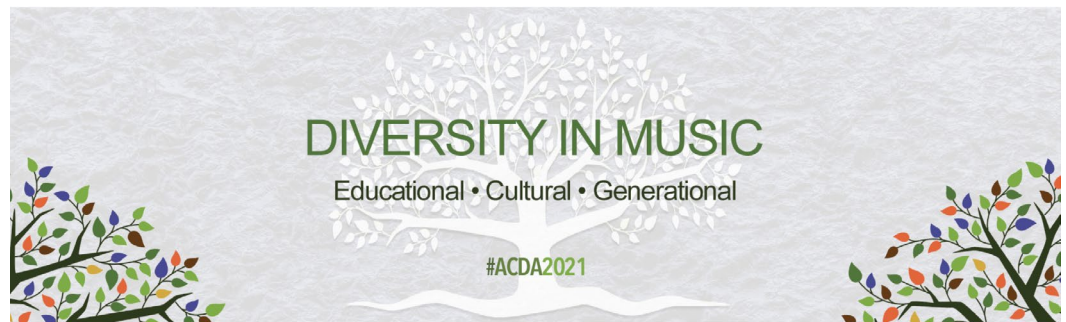
☆ 전 세계에서 온 1,000명 이상의 합창단원들을 만나고 공연합니다.  
여기(here)에서 자세히 알아보고 신청 하세요. 등록 마감일은 2021년 4월 12일입니다!  
올해의 유로 콰이어 세션은 싱 아일랜드([Sing Ireland](#))가 JSKD([JSKD](#))와 유럽 합창  
협회-유로파 칸타트([European Choral Association - Europa Cantat](#))의 협업으로  
조직했으며 EP:IC 프로젝트의 지원을 받고 유럽 연합의 크리에이티브 유럽 프로그램  
([Creative Europe Programme](#))이 공동 지원합니다.



## 미국 합창지휘자 협회(ACDA)

아직 등록 가능합니다! ACDA 전국 회의 “음악의 다양성”

([ACDA National Conference](#) ACDA - “Diversity in Music”)- 2021년 3월 18  
일-20일. 올해 전국회의는 온라인으로 진행되므로 어느 때보다 참가하기 편리합니다.  
실시간으로 참여할 수 없거나 원하지 않는 경우, 등록하시면 2021년 12월까지 녹음파일  
및 자료를 볼 수 있습니다. 상세 정보는 웹사이트([webpage](#))를 방문하세요.



## 대유행 기간 중의 합창 전문가를 위한 자

([Resources for Choral Professionals During the Pandemic](#)) - ACDA가 특별히  
합창 지휘자와 교사를 위한 정보, 아이디어 및 방법에 대한 페이지를 만들었습니다.  
대부분의 자료는 무료이며 정기적으로 업데이트 됩니다.

## 2022년 ACDA 지역회의 스케줄이 정해졌습니다!

- ☆ 동부 지역 (보스턴, 매사추세츠주 Boston, Massachusetts), 2022년 2월 9일-12일
- ☆ 중서부 지역 (시카고, 일리노이주 Chicago, Illinois), 2022년 2월 16일-19일
- ☆ 남부 지역 (롤리, 노스캐롤라이나주 Raleigh, NC), 2022년 2월 23일-26일



- ✧ 남서부 지역 (리틀록, 아칸소주 Little Rock, Arkansas), 2022년 2월 28일-3월 3일
- ✧ 서부 지역 (롱비치, 캘리포니아주 Long Beach, California), 2022년 3월 2일-5일
- ✧ 북서부 지역 (스포칸, 워싱턴주 Spokane, Washington), 2022년 3월 9일-12일

## IFCM 회원 소식

### 라 페니아르코(LA FENIARCO) 소식

합창지휘자를 위한 제11회 유럽 아카데미가 이탈리아 파노(Fano)에서 2021년 8월 29일부터 9월 5일까지 열립니다.

유럽 합창지휘자 아카데미([European Academy for Choral Conductors](#))는 2년마다 열리는 전문 마스터클래스로서 능동 수강생(최대 10명)과 전 유럽에서 온 청강생을 대상으로 하며 페니아르코([Feniarco](#))가 유럽 합창 협회-유로파 칸타트([European Choral Association - Europa Cantat](#))와의 파트너십과 아르콤([Arcom](#)) 및 폴리포니코 말라테스티아노 합창단([Coro Polifonico Malatestiano](#))과의 협업으로 조직합니다.

10명의 참가자는 모두 아카데미의 첫 3일 동안 학습을 합니다. 이 후 강사가 선발한 5명의 상급 지휘자들은 최종 콘서트를 준비하면서 지휘 기술을 연마하게 됩니다. 이 외 5명의 지휘자들은 청강생으로 수업에 참석하게 됩니다. 2021년도 아카데미의 강사는 Frieder Bernius(독일)입니다.

신청마감일은 2021년 5월 31일입니다: [Apply](#)

11<sup>th</sup> European Academy  
for choral conductors

lecturer **FRIEDER BERNIUS**

**FANO / ITALY**

**29<sup>th</sup> August / 5<sup>th</sup> September 2021**

**아동 노동에 대한 인식을 높이기 위한 음악 경연대회 개최**

세계 아동 노동에 반대하는 음악 이니셔티브([Music Against Child Labour Initiative](#) - MACLI)는 국제 노동기구([International Labour Organization](#) - ILO), 국제 죄네스 뮤지칼([Jeunesses Musicales International](#) - JMI), 국제 음악가 연맹([International Federation of Musicians](#) - FIM), 시몬 볼리바르 음악재단 “엘 시스테마(EI Sistema)” 그리고 세계 음악 인사들의 후원단에 의해 2013년 출범했습니다. 아동 노동에 대한 인식을 높이기 위해 음악가들이 뜻을 모은 아동 노동에 반대하는 음악 이니셔티브가 유엔의 아동 노동 근절의 해를 기념하기 위해 2021년 2월 3일 **노래 경연 대회(song competition)**를 개최합니다.

음악가들은 다음 세 가지 카테고리 중 하나에 출품할 수 있습니다: 모든 아티스트를 위한 글로벌 카테고리; 아동 노동의 영향을 받고 있는 어린이들과 관련된 음악 프로젝트에 대한 풀뿌리 카테고리; 부르키나파소(Burkina Faso), 말리(Mali), 파키스탄(Pakistan) 및 페루(Peru)에서 열리는 국내대회를 위한 클리어 코튼(CLEAR Cotton) 프로젝트 카테고리이며 이 네 개의 국가들은 국제 노동기구가 협력자들과 함께 목화솜, 섬유, 의류 생산의 가치사슬 내의 아동 노동과 강제 노동에 맞서 싸우고 있는 국가들입니다. 수상자에게는 상금과 출품곡의 전문 뮤직 비디오 제작, 그리고 2021년 6월에 열리는 세계 아동 노동 반대의 날 행사에 참여할 기회가 주어집니다. 출품 마감일은 2021년 4월 12일입니다.

상세 정보 및 출품에 대한 정보는 MACLI [webpage](#) 또는 [Facebook page](#)에서 확인하세요.

**합창계의 2021년 3월과 4월의 행사**

[유럽합창협회](#)-유로파 칸타트(European Choral Association-Europa Cantat)에서 만든 합창 행사일정([Calendar of Choral Activities](#))과 미국 합창지휘자 협회(American Choral Director Association) ACDA의 네트워크인 코랄넷([ChoralNet](#))을 방문하여 다가오는 합창행사를 확인하세요.